

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 19

8 May 2019

Laws and Regulations

Volume 151

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts
Draft Regulations
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2019

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

The *Gazette officielle du Québec* published on the Internet is available to all free of charge.

Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) Orders in Council, decisions of the Conseil du trésor and minister’s orders whose publication is required by law or by the Government;
- (5) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (6) drafts of the texts referred to in paragraphs 3 and 5 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (7) any other document whose publication is required by the Government.

Rates*

- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| 1. Annual subscription: | Printed version |
| Partie 1 “Avis juridiques”: | \$519 |
| Partie 2 “Lois et règlements”: | \$711 |
| Part 2 “Laws and Regulations”: | \$711 |
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.11 per copy.
 3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.79 per agate line.
 4. Publication of a notice in Part 2: \$1.19 per agate line. A minimum rate of \$260 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* Taxes not included.

General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

For information concerning the publication of notices, please call:

Gazette officielle du Québec
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 644-7794
Fax: 418 644-7813
Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Subscriptions

For a subscription to the paper version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact the customer service.

Les Publications du Québec
Customer service – Subscriptions
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents**Page**

Regulations and other Acts

Certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (Amend.)	711
---	-----

Draft Regulations

Régie de l'énergie, An Act respecting the... — Conditions and cases where authorization is required from the Régie de l'énergie	713
---	-----

Regulations and other Acts

M.O. 2019

Order number 2019 006 of the Minister of Health and Social Services dated 18 April 2019

An Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING the first paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), which provides that the Minister may, by regulation, determine the standards and scales which must be used by agencies, public institutions and private institutions under agreement for the selection, appointment and engagement of and the remuneration and other terms of employment applicable to senior and middle management personnel;

CONSIDERING that the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.1) has been made;

CONSIDERING that it is expedient to amend the Regulation;

CONSIDERING the authorization obtained from the Conseil du trésor in accordance with the third paragraph of section 487.2 of the Act;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions, appearing as a schedule, is hereby made.

DANIELLE MCCANN,
*Minister of Health and
Social Services*

Regulation to amend the regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions

An Act respecting health services and social services (chapter S-4.2, s. 487.2)

1. The Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.1) is amended in section 27 by replacing “31 March 2019” in the third paragraph by “31 March 2020”.

2. Section 29.0.10 is amended by replacing “31 March 2019” in the first paragraph by “31 March 2020”.

3. This Regulation comes into force on the date on which it is made by the Minister.

103902

Draft Regulations

Draft Regulation

An Act respecting the Régie de l'énergie
(chapter R-6.01)

Conditions and cases where authorization is required — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the conditions and cases where authorization is required from the Régie de l'énergie, appearing below, may be approved by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation, made under subparagraph 6 of the first paragraph of section 114 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01), specifies the cases in which an operation referred to in section 73 requires an authorization and the applicable conditions. Section 73 indicates that the electric power carrier, the electric power distributor and natural gas distributors must obtain the authorization of the Régie de l'énergie, on the conditions and in the cases set by regulation.

The draft Regulation determines the new limits over which a specific authorization is required from the Régie de l'énergie for such projects.

Further information may be obtained by contacting Véronique Dubois, secretary, Régie de l'énergie, Tour de la Bourse, C.P. 001, 800, rue du Square-Victoria, 2^e étage, bureau 2.55, Montréal (Québec) H4Z 1A2; telephone: 514 873-2452; fax: 514 873-2070; email: secretariat@regie-energie.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the secretary of the Régie de l'énergie. The Régie de l'énergie will then review the comments and forward them to the Minister of Energy and Natural Resources, who is responsible for the administration of the Act respecting the Régie de l'énergie.

JONATAN JULIEN,
*Minister of Energy and
Natural Resources*

Regulation to amend the Regulation respecting the conditions and cases where authorization is required from the Régie de l'énergie

An Act respecting the Régie de l'énergie
(chapter R-6.01, s. 114, 1st par., subpar. 6)

1. The Regulation respecting the conditions and cases where authorization is required from the Régie de l'énergie (chapter R-6.01, r. 2) is amended in section 1 by

- (1) replacing “\$25,000,000” by “\$65,000,000”;
- (2) replacing “\$10,000,000” by “\$25,000,000”;
- (3) replacing “\$1,500,000” by “\$4,000,000”;
- (4) replacing “\$450,000” by “\$1,200,000”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103904

Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions. (An Act respecting health services and social services, chapter S-4.2)	711	M
Conditions and cases where authorization is required (An Act respecting the Régie de l'énergie, chapter R-6.01)	713	Draft
Health services and social services, An Act respecting... — Certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (chapter S-4.2)	711	M
Régie de l'énergie, An Act respecting the... — Conditions and cases where authorization is required. (chapter R-6.01)	713	Draft

